



# 保良局田家炳小學

Po Leung Kuk Tin Ka Ping Primary School

## 學校簡介2021



# 辦學使命

本校為保良局屬下一所政府津貼小學，辦學的對象主要是大埔區內之適齡兒童。本校秉承保良局的辦學宗旨，以「愛敬勤誠」的校訓，提供全人教育。

我們全體員工以團隊精神，齊心參與和通力合作，在明確的辦學目標、有系統的行政架構及完善的管理制度下，以堅定的信念完成教育使命，使本校成為一所「卓越學校」。

為切實完成學校的使命，並讓學校獲致公眾認同、信賴及推崇，我們積極建立優良的校風，提供高質素的師資和良好的學習環境，使學生才德兼備，獨立自信，能放眼世界，以精益求精的態度與時並進，適應社會的轉變，並能延續中國國民的優良傳統，成為良好的國民。



# Mission

Our School is a government-subsidized primary school under the management of Po Leung Kuk (the Kuk). We provide education opportunities for children of suitable age in Tai Po District. Following the Kuk's educational directives and guided by our School motto of "Love, Respect, Diligence and Integrity", we strive to provide our students with an all-round education.

We are privileged to have staff with a strong sense of teamwork, who collaborate in all areas to achieve the teaching objectives. We also take pride in our systematic administration, sound management structure, and our determination to excel in all areas.

While we endeavour to win recognition, trust and respect from the community, we work hard to build a strong sense discipline in our School. Our efforts to improve quality teaching and to encourage learning are equally strong. Our students are trained to attain good academic results, grow up with good character, confidence and independence that enable them to keep up with changing times. It is our aim that they would be ready to stand up to competition, social and economic changes, and become good citizens who help to pass on the good virtues of Chinese culture.



校董會巡校

# 校園設備

為了讓學生能在最優良的環境下學習，本校於2020-2021年度增善了課室的設備，於各課室增設內置程式互動電視等，以配合電子學習。學生不但可於家中作預習，也可於課堂中分享預習心得，以提升課堂的討論氣氛。教師亦可即時紀錄課堂內容、繪圖、播放短片、紀錄學生學習成果等，藉此提升學生的學習效能。

# School Facilities

In order to enable students to learn in the best environment, our school has improved the classroom equipment and technology this academic year, and added built-in programs and interactive TV in each classroom to correspond with e-learning. Students can not only do pre-study at home, but also share their pre-study experience in the classroom, thereby enhancing the discussion atmosphere in the classroom, allowing teachers to record classroom content, draw pictures, play videos, and record students' learning achievements in real time, so as to enhance students' learning effectiveness.

## 學校簡介 School Introduction

### 學校資料

學校類別：全日

創校年份：1991

主要教學語言：全校各年級均設普通話科；一至四年級以普通話教授中文。英文科則加入結合「讀、寫、併讀」的閱讀課程 (RWI Programme)，令學生兩文三語皆達至優秀的水平。

### 主要教學模式

活動教學：小一至小六

資優教育：校方特別安排資優活動如數學精英班、校園小記者、辯論隊、科學尖子、藝術列車小組等，讓學生盡展潛能。

優化學習班：本校優化學習班以抽離形式進行，主要輔導成績稍遜及有學習困難的學生，為該等學生提供有效的學習支援，提升他們的學習能力，從而培養學生的自信心。

支援服務：本校運用「學習支援津貼」，為有特殊學習需要的學生提供校本支援服務。津貼用於聘請特殊教育支援教師，為小二至小六開辦優化學習班。另亦增聘教學助理，為一些在學習上遇到困難的小一至小三學生舉辦中、英文課後支援班，教授他們學習的技巧，從而鞏固所學的知識。同時亦為一些非學習障礙而有特殊需要的學童提供適切的工作坊，如小一適應班、專注力小組等，讓他們儘快融入本校的大家庭。

### 班級結構

班級	小一	小二	小三	小四	小五	小六	總數
班數	4	4	4	4	4	4	24

評估及考試次數：設進展性評估及全年三次考試

按學業成績分班：小四至小六



圖書館



地下大堂

### 學校設施及設備

課室、禮堂、操場、資優教育資源中心、校園電視台直播室、中央圖書館、多媒體學習室、電腦室、趣味英語室、舞蹈室、音樂室、視覺藝術室、功課輔導室、學生輔導室、面談室、會議室等。

特殊教育需要設備：電梯、傷殘人士洗手間、走廊扶手。

其他：全校設無線網絡熱點，可連接內聯網及互聯網；所有課室均設觸控式內置電腦智能電視、實物投影機等；電腦室提供一人一機，可讓全班學生同時使用。



禮堂



觸控式內置電腦智能電視

### 學習生活

每週上課日數：5天

每週節數：45節

每日上課節數：9節

每節時間：35分鐘

上課時間：8:00a.m.

下課時間：3:10p.m.

午膳時間：12:55p.m. - 1:50p.m.

每週二、三、四設中、英、數導修課，老師可跟進學生的學習差異及指導學生完成當天的家課。

# 卓越表現

## Outstanding Performance

「師者，傳道授業解惑也」本校老師正抱着這種情神及有教無類的教學熱忱，培育我們的幼苗，令他們能茁壯成長，成為社會未來的棟樑。而田小的同學們也在老師的引領下，孜孜不倦地學習，朝着德、智、體、群、美的方向邁步前行，把自己裝備成一位才德兼備的良好國民。

The role of teachers is to help students learn by imparting knowledge to them and also provide advice and guidance, so that students can clarify their ideas and solve problems by themselves. Our teachers exhibit great passion and teaching enthusiasm to nurture our seedlings so that they can thrive and become the pillars of the future society. Our students are also studying tirelessly under the guidance their teachers, moving forward in the direction of morality, intelligence, physical and social well-being, and success to equip themselves as good citizens.

## Outstanding School and Teachers



本校榮獲保良局傑出學校獎



梁思敏副校長榮獲  
保良局教育服務貢獻獎鑽石章

保良局田家炳小學法團校董會家長教師會表揚教師計劃得獎老師：



陳詠賢校長



梁思敏副校長



馬愛玉老師



劉明惠老師



溫芷晴老師



蘇澤龍老師

馬愛玉老師同時獲得第二屆全國田家炳學校卓越班主任獎

## Outstanding Students



有問有答基本法問答比賽優異獎  
5B黃雋敏



全港親子普通話朗誦比賽冠軍  
1C林詩華



TOFEL Junior  
Excellence Award  
Top 30 in HK  
5A Wong Yi Chun



TOFEL Junior  
Gold Award 5A Wong Yi Chun  
Silver Award 6B Li Shing Cheung



第73屆學校音樂節銀獎  
3A蘇子晉 6A馮維韜



第73屆學校音樂節銀獎  
2B王柏森 3C林汶駿 4C鄭芷好 5B鄺心盈



保良局主辦第十一屆全港小學辯論賽  
全港季軍



第16屆小學生中英文現場作文比賽  
良好獎及優異獎  
6A馮維韜 6A梁天行 6B楊穎頤  
6B陳羨茹 6B李成章 6B吳雨澄



香港學校朗誦節中英普冠亞季軍



2021全港中西匯萃  
青少年音樂家大賽  
1C歐陽昊邦

# 學校管理與組織

## School Management and Organisation



為達至優質教育服務，本校於1993年起採用「學校管理新措施」，確立辦學使命與目標，訂定各組的工作計劃及自我評估的機制，追求自我完善。校長及全體教師每年就學校的現況，共同訂立來年的關注事項，制定學校的發展計劃。同時因應校本的需要，善用各方面的資源，以提高教學效能。

校方把每年的校務計劃書及周年報告派發予全校家長及校外的教育團體，讓其瞭解學校的發展方向。此外，藉着通告、校訊、學校網頁及家長日等渠道，讓家長及學生得知本校各方面的動態。本校更邀請家長出席校務會議，讓家長更清楚學校的政策及發展方向。

In 1993, we adopted the School Management Initiative to achieve quality education, and to refine our mission and goals. We devised mechanisms to establish appropriate teaching objectives and to facilitate constant self-evaluation. In pursuit of perfection, the school principal and all teaching staff conduct an annual evaluation of the current status of the school and of its needs. A list of major concerns for the coming year would be drawn up from the analysis, and will form the basis of decision-making regarding how we may leverage our competitive edges, how our development plan should evolve, and to ensure all our targets are achieved well.

Our Year Plan and an Annual Report are published and distributed to all parents and fellow education entities every year to let different stakeholders better understand our work. Parents are also constantly updated on information about school events, teaching objectives and progress in each subject by means of notices, School Bulletin, webpage and regular Parents Days, at the school premises. To enhance accountability, parent representatives are invited to attend staff meetings to facilitate better understanding of the school policies.



新春添福送暖活動

## 教職員資料

師資方面，本校共有教學人員51人，當中包括校長、圖書館主任、優化輔導班教師及外籍英語教師。百分之一百（100%）的教學人員持有教育文憑，百分之九十八（98%）的教學人員持有大學學位，更有百分之二十六（26%）的教學人員持有碩士或以上學位。此外，本校百分之一百（100%）的英文教師及普通話教師已達到教育局訂定的語文能力要求。百分之六十三（63%）的教師具有十年或以上的教學經驗。本校亦聘有兩名學校社工、一名言語治療師及六名教學助理。

## Teachers and staff

The school has 51 teaching staff, including the principal, librarian, remedial teachers and one native English teacher. 100% of the teachers hold a diploma in education, 98% of the teachers hold a university bachelor degree, and 26% of the teachers hold a master's degree or above. In addition, 100% of our English teachers and Putonghua teachers have met the language proficiency requirement set by the Education Bureau. Moreover, 63% of our teachers have ten years or more of teaching experience. The school also employs two school social workers, one speech therapist and six teaching assistants.



### 保良局田家炳小學2020-2021年度全體教職員合照



# 終身學習

## Life-long learning among teachers



### 教師培訓

2020-2021學年，新冠肺炎疫情反覆，學生全面復課變得遙遙無期。為了讓學生在家中仍可持續學習，本校老師團隊努力鑽研網上授課方式的竅門，讓學生在網上仍能繼續學習。本校亦於2019年成立資訊科技組，為教師舉辦多次的電子學習工作坊，期望教師能儘快掌握不同教學軟件的操作，同時加入更多師生及生生互動的學習活動，讓網課的教學能更生動、有趣。為了切合不同科目的需要，校方更安排了分科的教師工作坊，為教師提供相互交流及分享教學心得的機會。這些活動亦深受教師們的歡迎和支持。

### Teacher training

In the 2020-2021 school year, face-to-face classes were suspended for a long time due to Covid 19. In order to allow students to continue to learn at home, the school teachers strived to learn online teaching methods so that students can continue to learn at home. The school established an information technology team in 2019 to provide e-learning workshops for teachers. We were able to master different teaching software as soon as possible, so that online lessons were more lively and interesting, and more teacher-student and student-student interactions could be added in the lessons. In order to meet the needs of different subjects, the school has arranged different subjects' workshops for teachers to exchange and share their teaching experience. The activities were thoroughly loved and supported by teachers.

### 教育局校本支援服務

本年度中、英文科皆獲得教育局的校本支援服務。中文科主要支援小二及小三課程，重點是優化「以讀帶寫」的校本課程及擴闊學生的閱讀面，進一步提升學生的閱讀能力。同時，英文科亦取得教育局「小學校本課程發展組」的支援，優化小四的英文科課程。



### School-based Support Services of the Education Bureau

Both Chinese and English subjects received school-based support services from the Education Bureau this year. The Chinese advisory teacher mainly supports to tailor the primary two and primary three Chinese curriculum. The focus is on optimizing the school-based curriculum of "Reading with Writing" and broadening the reading range of students so that students can improve their reading skills. At the same time, the English subject has also received support from the Primary School-based Curriculum Development Section of the Education Bureau to optimize the English reading curriculum for Primary Four.



# 訓輔活動 Growing up with guidance



魔幻特工隊



升中GET SET GO小組



風紀網上培訓



小六性教育工作坊



小三自律自理小先鋒小組

## 訓輔合一助成長

本校訓輔組以保良局屬下小學校訓——「愛敬勤誠」為使命，致力培育學生作全人發展。在校長、主任、全體教師、學校社工及家長的共同協作下，按學校既定的方針及配合學生的成長需要，制定全校品德教育計劃和活動。校方採取訓輔合一的政策，本着「訓之以理、輔之以恆」的原則，循循善誘、獎罰有度，營造純樸的校風，培養學生對學校的歸屬感，了解個人的權利和義務，關心社會和祖國，成為一個良好公民。

本年度訓輔組繼續以培養學生正面思維，認識自己，欣賞他人為目標，讓學生透過不同形式的活動，如「田小GOT TALENT」、「正向班級經營」、「班班有規」、「一人一職」、「田小大使」、「交齊功課優點獎勵計劃」、「彩虹貼紙獎勵計劃」等，從而了解自己的強項，加以發揮，並學懂欣賞他人。

此外，學校利用「全方位學生輔導服務計劃」為學生策劃多元化的活動，如「小一冒險記」、「小二自律自理小先鋒」、「小三專注力小勇士」、「小五小六性教育工作坊」、「升中小組、歷『耆』者活動」、「風紀培訓」、「魔幻特工隊」、「運動小跳豆」等，為學生提供全面而廣泛的輔導活動，讓學生透過自我發現及自我發展的經驗，發揮潛能，活出正向人生。

## Growing up with guidance

The objective of the Guidance and Discipline Committee is to guide our students to live by the Kuk's motto – "Love, Respect, Diligence and Integrity". The entire school staff work in collaboration with parents to formulate student-centred moral and civic education policies, supported by a constructive system of reward and punishment. We provide integrated guidance and disciplinary measures that nurture our students in an environment that upholds care, hope and love. This enhances their sense of belonging at school, understanding their roles and responsibilities, caring for the community and the country, and ultimately becoming good citizens.

This year we continued to develop students' positive thinking attitudes. We not only helped them get to know themselves and appreciate others through different activities like Tin's Got Talent, Positive Classroom, Our class Rules, Tin's Ambassadors, Homework Merit Scheme and Rainbow Award Scheme etc., but also enabled them to understand and strengthen their characters in different aspects.

In addition, the school has used the Comprehensive Student Guidance Service Plan to organize a wide range of activities based on students' developmental needs, such as adventure experience for Primary 1 students, self-care training for Primary 2 students, attention training for Primary 3 students and for Primary Five and Primary Six, there were Sex Education Workshops. We have also organized multifarious indoor and outdoor activities. For example, the prefect leadership training camp, the Little Magicians, the Acrobatic Troupe and Kids Workout, etc. It is hoped that students can realize their potential and live a positive life through self-discovery and self-development throughout their lives.



田小GOT TALENT每到小息，同學都到禮堂進行乒乓球大挑戰



老師都想成為投紙之王



老師玩得多開心



歷耆者活動——體驗長者生活



# 課程發展多元化

在本校完善的課程發展架構下，透過不同的學習領域，為學生提供不同的學習情境，亦通過適切的學與教活動和策略，讓他們發展及應用共通能力、培養正面的價值觀和積極的態度、建構新知識和加深對事物的了解，從而達至全人教育的目標。本校通過「合作學習」的策略，優化課堂教學，又以「班級經營」作手段，締造互信互愛的學習環境，提高學生的學業成績，促進學生良好的認知品質，提升學與教的效能，更引發學生的學習動機及自主學習的態度。

本校運用「全方位學習」策略，為學生提供多元智能的學習機會。本校每年均進行專題研習活動，學生會以「主題研習」方式進行研習，由老師引導下，進行資料搜集、分析、訪問、匯報等研習工作。

# Diversity in Curriculum Development

Our school has built a sound curriculum across different Key Learning Areas (KLAs). Through a wide variety of teaching activities and strategies, students' generic skills are developed and applied. They not only acquire knowledge, but are also taught positive values and proactive attitudes in learning. We adopt cooperative learning strategies in our classrooms to refine classroom teaching, improve psychological and social atmosphere in the classroom, improve students' academic results, uphold students' good virtues, enhance the effectiveness and efficiency in learning and teaching, motivate students to learn and develop their independent learning skills.

To promote life-wide learning and offer students' chances to develop multiple intelligences, project-based learning activities are organized every year. Students carry out a theme-based approach under the guidance of teachers.

## 學科科目 Academic Subjects

### 中文科 (Chinese Language)

單元教學、說話訓練、網上學習課業、朗讀龍虎榜、深情告白、漢語拼音教學、高階思維訓練、網上閱讀獎勵計劃、《田園花果》學生文集、獨誦、校外寫作比賽及「傳承『動』起來——中華文化課程設計與推廣」。



中華文化日 (皮影公仔)

### 英文科 (English)

English Gurus, Read Write Inc. Programme, English Verse Solo Speaking Competition, Tin's Fruit, Online Reading Programme.



Christmas celebration



English Gurus



數學大比拼

### 數學科 (Mathematics)

數學精英培訓、自擬數學趣味題、數學心算大比拼、數學電子課業、數學大比拼、校外比賽及跨科目專題研習。

### 普通話 (Putonghua)

一、二年級教授校本漢語拼音教材，鼓勵學生積極參加校外普通話朗誦及講故事比賽及於校內推行不同的普通話科活動。

### 常識科 (General Studies)

時事熱門話題、電子課業、科學尖子班、科學實驗活動、《清宮科普大作戰》、《中國古代科學技術與日常生活》主題展板、班際公民常識問答比賽、水果月活動、綠化校園資助計劃、校園齊惜福（網上講座、廚餘堆肥及種植活動）、「保良愛無限 x 相約在海洋」品德教育活動及跨科目專題研習。



班際公民常識問答比賽



科學實驗活動 (磁浮筆)

## 資訊科技教育 (IT Education)

四至六年級計算思維課程、田小電視台、跨科目專題研習、Code Monkey編程自學平台及資優課程（人工智能、AR 3D動畫設計、無人機編程）。



五年級計算思維課 mBot



無人機編程

## 德育及公民教育 (Civic Education)

升旗禮、2021「全民國家安全教育日」網上問答比賽、公民教育委員會親子雜誌「小泥子」、廉政公署「童·閱·樂」繪本傳承計劃、紀念《基本法》頒布30周年系列活動之創意填色比賽、德育頻道、糊塗戲班無障礙劇場、宣明會生命教育講座之勇闖基地、香港青年協會情緒教育網上互動劇場《情緒健康Go Go Go》。

## 其他科目 Other Subjects

### 視覺藝術科 (Visual Art)

參與全港及全國各項繪畫及創作大賽；舉辦資優課程——藝術列車；舉辦「獨一無二的我」展覽，讓學生認識不同藝術風格；繪畫自畫像，增加對自我認識；舉辦「跨越兩地的色彩之橋」展覽，讓學生以視藝作品促進兩地學生在藝術及生活文化上的交流，擴闊視野；繪畫禮堂壁柱，美化校園。



壁畫工作坊



獨一無二的我



運用IPAD繪畫  
獨一無三的我



校內音樂比賽

### 音樂科 (Music)

歌詠隊、節奏樂隊、中樂隊、管樂雅舍、弦樂隊、中西樂器訓練班、「音樂放大鏡」之香港音樂傳奇、Pop-up音樂會及校內音樂比賽。

### 體育科 (Physical Education)

各項球類訓練、花式跳繩訓練、舞蹈訓練、田徑訓練、游泳訓練、陸運會、班際競技比賽、校內球類比賽及跨科目專題研習。



乒乓球校隊



運動小跳豆



體感互動遊戲

### 圖書科 (Reading)

校長講故事、「一生一卡」計畫、「閱讀專車」、「圖書王」、「一分鐘環遊圖書世界」、「書叢悅閱俱樂部（閱讀計劃）」、「穿越紫禁城」系列——外展教育活動計劃、「中醫藥文化繪本教育計劃」校訪活動、「全球學生閱讀能力進展研究」、「第二屆全港校園讀導比賽」、「篇篇流螢」網上跨課程廣泛閱讀計劃、「書唔兇」閱讀網站、「小校園」及「生物多樣性兒童科普繪本」活動。



《清宮科普大作戰》故事劇場及延伸科普活動



「中醫藥文化繪本教育計劃」校訪活動



「中醫藥文化繪本教育計劃」遊戲活動



閱讀STEM圖書



閱讀專車

# 活力校園 Energetic school

## 課外活動

本校於平日課後會為學生舉行多元化的課餘興趣活動，包括幼童軍、女童軍、小童軍、公益少年團、升旗隊、歌詠隊、節奏樂隊、管樂雅舍、田徑組、花式跳繩隊、足球隊、籃球隊、排球隊、羽毛球隊、乒乓球隊、龍獅隊、田小雜耍團、魔幻特工隊、科學尖子、校園電視、辯論隊、藝術列車及音樂劇等。鑑於疫情影響，本年度大部份的課外活動均無法如期舉行，個別興趣班則改以網課形式繼續進行。

## Extra-curricular activities

Our School organizes a wide range of after-class interest groups, including Cub Scouts, Girl Guides, Grasshoppers, CYC, Flag-guards, School Choir, Percussion Band, Brass Band, Athletics Team, Skipping Team, Football Team, Basketball Team, Volleyball Team, Badminton Team, Table-tennis Team, Dragon and Lion Dance Team, Tin's Jugglers, Magic Club, Putonghua Choral Speaking, Science Club, Campus TV, Debate Team, Young Artist and Drama Club. Due to the Covid 19, most of the activities have been cancelled or changed into online lessons.



升旗隊



小童軍



中國舞校隊



升中講座

# 家校合作 Home-School Co-operation

## 家長教師會

本校家長教師會於1998年成立，目的在促進家校之間的緊密聯繫，建立友好的合作夥伴關係，共同推動優質教學，讓學生能在健康、愉快的環境中學習及成長。家長教師會每年均舉辦不同類型的活動，但今年在在疫情之下，很多活動都被迫取消了。但在許可的情況下家教會仍致力如常推動會務，並安排不同的講座和活動給各位家長參與。此外，家長教師會更擁有一支優秀的義工隊伍，他們與學校及老師成為緊密的夥伴，適時照顧學生及協助校方推行各項活動。



家長校董選舉



敬師日



和富社會企業——小一家長講座

## Parent-Teacher Association (PTA)

The Parent-Teacher Association (PTA) of the School was established in 1998 to promote closer links between parents and the School, and to foster a friendly partnership between the two parties. The PTA has been cooperating with the school to nurture our students in a healthy and happy environment. The PTA holds various types of activities every year with the support of a team of excellent parent volunteers. Under the epidemic situation this year, many activities have been cancelled, but the PTA is still committed to arranging different online lectures and activities for parents. In addition, the volunteers also take an active role in assisting teachers and taking care of children in other school activities.



舊校服領取活動



保良局家炳小學校友會主席吳嘉惠女士

## 校友會

本校已於2008年度正式成立校友會，校友會成立的目的旨在延續校友之間的情誼，擔當母校與校友之間的聯繫平台，並弘揚母校一貫的教育理念。校友會曾出版「會訊」，舉辦新春聚餐及校友歡聚同樂日等，以加強校友與母校之間的聯繫。

## Alumni Association

The school alumni association was established in 2008. It aims at fostering and promoting close relationships and better understanding among the old students, acting as a bridge between the school and the past students and promoting the educational rationale of the school. The alumni association has issued newsletters, held alumni dinners and Fun Days for the old students. All these activities were organized to strengthen the relationship between the school and the alumni.

# 爭取資源 Strive for resources

## 保良局品質圈

自1997年起，本校參與保良局舉辦之智育、音樂、視覺藝術品質圈，旨在鼓勵學生發揮潛能。在短短數年間，本校學生已取得「純金校徽」及「銀校徽」的殊榮，實屬可喜。

## Po Leung Kuk Quality Circle

Since 1997 the School has participated in the Kuk's five Quality Circles which aim to promote physical, moral, intellectual, music and art education. Our students have been encouraged to bring their talents into full play. Within a few years, they achieved commendations for the Pure Gold Crest and the Pure Silver Crest.

## 保良局李樹福創意科技教育發展基金、 保良局李兆忠優質教育基金及保良局宏輝慈善基金

本校歷年獲申請推行之計劃包括「田小音樂夢工場」、「STEM教室——科學與科技創意大賽」及校本「計算思維」課程發展計劃等，通過推行這些計劃及活動，提升及改善學生的學習環境。

## Po Leung Kuk S.F. Lee Creative and Technology Education Development Fund , Po Leung Kuk Li Shiu Chung Quality Education Fund and Po Leung Kuk Winfull Charity Fund

Over the years, our school has been funded to enhance and improve the learning environment. The projects include Tin's Musicland, STEM Programme, school-based Computational Thinking Programme, etc. These programmes and plans have improved students' learning atmosphere and environment.



田小音樂夢工場

## 教育局質素保證分部視學組

2020年，教育局質素保證分部視學組隊伍到本校進行為期兩天的重點視學。外評隊伍肯定學校於疫情期間的網課教學效能及安排，同時亦為學校提供意見作為以後學校發展方向的參考，以達致自我完善的目的。

### Quality assurance inspection

In 2020, the inspectors from the Quality Assurance Inspection section of the Education Bureau (EDB) conducted a focused inspection of the school for two days. The inspection team affirmed the school's online teaching effectiveness and arrangements during the epidemic and their comments and opinions act as a reference for future school development, so as to achieve the goal of self-improvement.

## 教育局優質教育基金

本校向來銳意發展優質教育，自1999年起，教師倡議多個計劃，成功獲得教師局優質教育基金撥款支持。於2020年本校獲教育局優質教育基金撥款百多萬改善全校課室設備，「建立互動教室發展學生潛能」務求透過優化課堂教學，培養優秀人才，服務社會。

### EDB Quality Education Fund

To develop quality education remains our strong drive. Since 1999, teachers have initiated a number of projects which have successfully received grants from the EDB. In 2020, the school received more than a million dollars from the Quality Education Fund to improve classroom equipment throughout the school. We set up interactive classrooms in the whole school to develop students' potential. Through optimizing classroom teaching, we aim to cultivate outstanding talents who could serve the society in future.

## 校本課程發展

本校致力為學生創造空間，培育學生全人發展。自2018年開始，推行三學段學制，旨在減少學生的測考壓力，同時亦讓學生有更多空間，發掘自己的興趣與潛能。另外，本校下午設導修課，讓學生於校內完成家課，從而拓展課餘的學習空間。為培育學生兩文三語的能力，從2009年開始小一至小四全面推行以「以普通話教中文」課程，藉此提升學生的中國語文及普通話的能力。而各科的課堂亦以小組「合作學習」的形式進行，激發學生的學習動機，提升學習效能。早於2016年，本校已於常識科的校本課程中加入STEM元素及思維能力的訓練，培養學生的分析及解難能力，亦培育其終身學習的態度，為未來的學習作裝備，期盼學生成為國家的棟樑。

### School-based Curriculum Development

Our school is committed to creating room for students and cultivating students' whole-person development. Since 2018, our school has implemented three-semester academic year. The number of examinations has been reduced to three so as to reduce the students' pressure of examinations and allow students to develop their interests and potentials. In addition, tutorial lessons are scheduled in the afternoons which allow students to complete their homework at school. In order to cultivate students' biliteracy and trilingual abilities, Teaching Chinese in Putonghua has been implemented from Primary One to Primary Four since 2009. Cooperative learning strategies are also adopted in different subjects to stimulate students' learning motivation. Since 2016, our school has added STEM elements and skills to the school-based curriculum of General Studies to cultivate students' analytical and problem-solving skills, equip them for future learning, cultivate a lifelong learning attitude, and look forward to students becoming the pillars of the country.



互動教室

# 學業成績 Academic Results

本校學生學業成績優異，於歷年中學學位分配結果中皆取得佳績。

Our students maintain outstanding academic results and were allocated to most of the famous and popular secondary schools in Secondary School Places Allocation over the years.

## 2020-2021年度學生入讀本區及他區較有名之中學

獲派中學	
張祝珊英文中學	Cheung Chuk Shan College
伊利沙伯中學	Queen Elizabeth School
香港道教聯合會鄧顯紀念中學	Hong Kong Taoist Association Tang Hin Memorial Secondary School
浸信會呂明才中學	Baptist Lui Ming Choi Secondary School
賽馬會體藝中學	Jockey Club Ti-I College
香港神託會培基書院	Stewards Pooi Kei College
風采中學	Elegantia College
聖公會陳融中學	SKH Chan Young Secondary School
迦密柏雨中學	Carmel Pak U Secondary School
聖公會莫壽增會督中學	SKH Bishop Mok Sau Tseng Secondary School
王肇枝中學	Wong Shiu Chi Secondary School
恩主教書院	Valtorta College
南亞路德會沐恩中學	Salem-Immanuel Lutheran College
救恩書院	Kau Yan College

## 歷年學生入讀他區較有名之中學

沙田官立中學	Sha Tin Government Secondary School
保良局胡忠中學	PLK Wu Chung College
中華基督教會基元中學	CCC Kei Yuen College
聖母無玷聖心書院	Immaculate Heart Of Mary College
聖羅撒書院	St. Rose of Lima's College
香港專業管理協會李國寶中學	HKMA David Li Kwok Po College
景嶺書院	King Ling College
皇仁書院	Queen's College
聖保羅男女書院	St. Paul's Co-educational College
喇沙書院	La Salle College
拔萃女書院	Diocesan Girls' School
拔萃男書院	Diocesan Boys' School
聖保祿中學	St. Paul's Secondary School
瑪利諾修院學校（中學部）	Maryknoll Convent School (Secondary Section)
嘉諾撒聖瑪利書院	St. Mary's Canossian College
協恩中學	Heep Yunn School
英華女學校	Ying Wa Girls' School
寶血會上智英文書院	Holy Trinity College
旅港開平商會中學	Hoi Ping Chamber of Commerce Secondary School
保良局第一張永慶中學	PLK No.1 W.H. Cheung College
聖公會曾肇添中學	SKH Tsang Shiu Tim Secondary School
沙田培英中學	Shatin Pui Ying College
東華三院黃笏南中學	TWGHs Wong Fut Nam College
迦密中學	Carmel Secondary School

# 校外比賽一覽表2020-2021

科目	活動名稱	得獎名單	獎項
中文	第七十二屆香港學校朗誦節	1A黃奕森	冠軍
		6A馮維韜	亞軍
		3B蘇承佑	季軍
	第十六屆小學生中英文現場作文比賽	6A馮維韜、6A梁天行、 6A梁緻君、6B楊穎頤	良好獎
6B陳羨茹		優異獎	
英文	第72屆香港學校朗誦節（英文獨誦）	3C林汶駿	冠軍
		1B沈柏浩	亞軍
		1C馬詩雅、5A王苡臻	季軍
	第十六屆小學生中英文現場作文比賽	6A梁天行、6B李成章、 6A梁緻君、6B陳羨茹	良好獎
6B吳雨澄		優異獎	
數學	香港學科比賽2020-2021（上學期初賽）數學科	1C周一正	金獎
	全港小學數學挑戰賽決賽（個人賽）	5A 吳榮煌、5B朱家晉、5D黃凱俊 6A張軒鳴、6A尹政賢、6B林雨陽 6B李成章、6B梁凱淇	個人賽優異獎
	數學思維大激鬥	5A吳榮煌	個人賽金獎
常識	第一屆世界STEM暨常識公開賽	4A蔡梓毅、4B劉靖韜	初賽金獎、複賽銀獎
	第八屆法制先鋒法律常識問答比賽	4A蔡梓毅、4D黃丞熙、 6B黃正鴻、6B林雨陽	小學組優異獎
	有問有答《基本法》問答比賽	5B 黃偉敏	高小組優異獎
普通話	第七十二屆香港學校朗誦節2020	2B張卓鏗、4A卓攸、6B周子淇	季軍
視藝	謝謝您幫忙填色比賽2020	6B吳民譽、6B李子木	優異獎
	J3-J12 全港兒童繪畫比賽 2020-2021	5A黃凱澄	J10西洋畫組金獎
	惠氏營養品與你創造健康家庭齊抗毒 填色及抗毒吉祥物設計比賽	6A蘇旭恆	創意獎
	第十屆世界兒童繪畫大獎賽 2021	3C林汶駿	世界賽小童組西畫金獎
	2020全國田家炳學校「幸福田園」比賽	5B石御心	全國一等獎
		6B吳雨澄、6B楊穎頤	鼓勵獎
體育	全港社區體舞蹈公開賽香港2020	4D張焯翹、4B李樂彤	9歲雙人組牛仔舞亞軍 9歲雙人組查查亞軍 9歲雙人組倫巴舞亞軍 9歲雙人組森巴舞及鬥牛舞冠軍 9歲雙人組查查、倫巴舞及牛仔舞亞軍 9歲或以下雙人組牛仔舞亞軍 9歲或以下雙人組查查亞軍 9歲或以下雙人組倫巴舞亞軍 9歲或以下雙人組森巴舞及鬥牛舞冠軍 9歲或以下雙人組查查、倫巴舞及牛仔舞亞軍
	全港青少年五人足球賽金杯賽	6B郭羨潼	季軍
音樂	第七十三屆學校音樂節	3A蘇子晉	揚琴獨奏 亞軍
		6A馮維韜	鋼琴獨奏六級 亞軍
	聯校音樂大賽 2020 小學鋼琴演奏——初級組	3C林汶駿	銀獎
	2020菁藝盃音樂比賽—— 英國皇家音樂學院鋼琴三級組	6D盧穎謙	金獎
	第八屆凱港盃——全港學界舞蹈音樂藝術節 鋼琴獨奏——金獎	3B潘希妍	金獎
國際兒童及青少年木管樂比賽	1C歐陽昊邦	冠軍	
辯論	不賭思議——全港小學校際辯論賽	5A劉廷熙、5B鄺心盈、5B曾采淇 6A梁緻君、6A雷穎斐、6B林雨陽	全港總冠軍
	保良局主辦第十一屆全港小學辯論賽	5A劉廷熙、5B鄺心盈、5B曾采淇 6A梁緻君、6A雷穎斐、6B林雨陽 6B蕭泳淇	全港季軍
		6A雷穎斐、6A梁緻君、5B曾采淇	最佳辯論員

由於篇幅所限、未能盡錄



## 保良精神

相互尊重 團結合力  
延展愛心 行善助人  
感恩知德  
造福社群的奉獻精神



## 願景

幼有所育，  
少有所學，  
壯有所為，  
老有所依，  
貧寡孤困殘病者皆有所望

## 使命

成為最傑出、最具承擔的慈善公益機構，  
發揮保良精神，以善心建善業，  
致力保赤安良，護老扶弱，助貧建診，  
培德育才，揚康樂眾，實踐環保，  
承傳文化，造福社群

## 價值觀

秉承傳統 與時並進  
以人為本 關愛感恩  
優良管治 務實創新  
廉潔奉公 安不忘危  
善用資源 注重本益  
專業團隊 愛心服務



地址：新界大埔第六區運頭塘邨  
Area 6, Wan Tau Tong Estate,  
Tai Po, New Territories  
電話：2652 1222 傳真：2651 8832  
網址：<http://www.plktpk.edu.hk>  
電郵：[info@plktpk.edu.hk](mailto:info@plktpk.edu.hk)